

Kahlaer Nachrichten



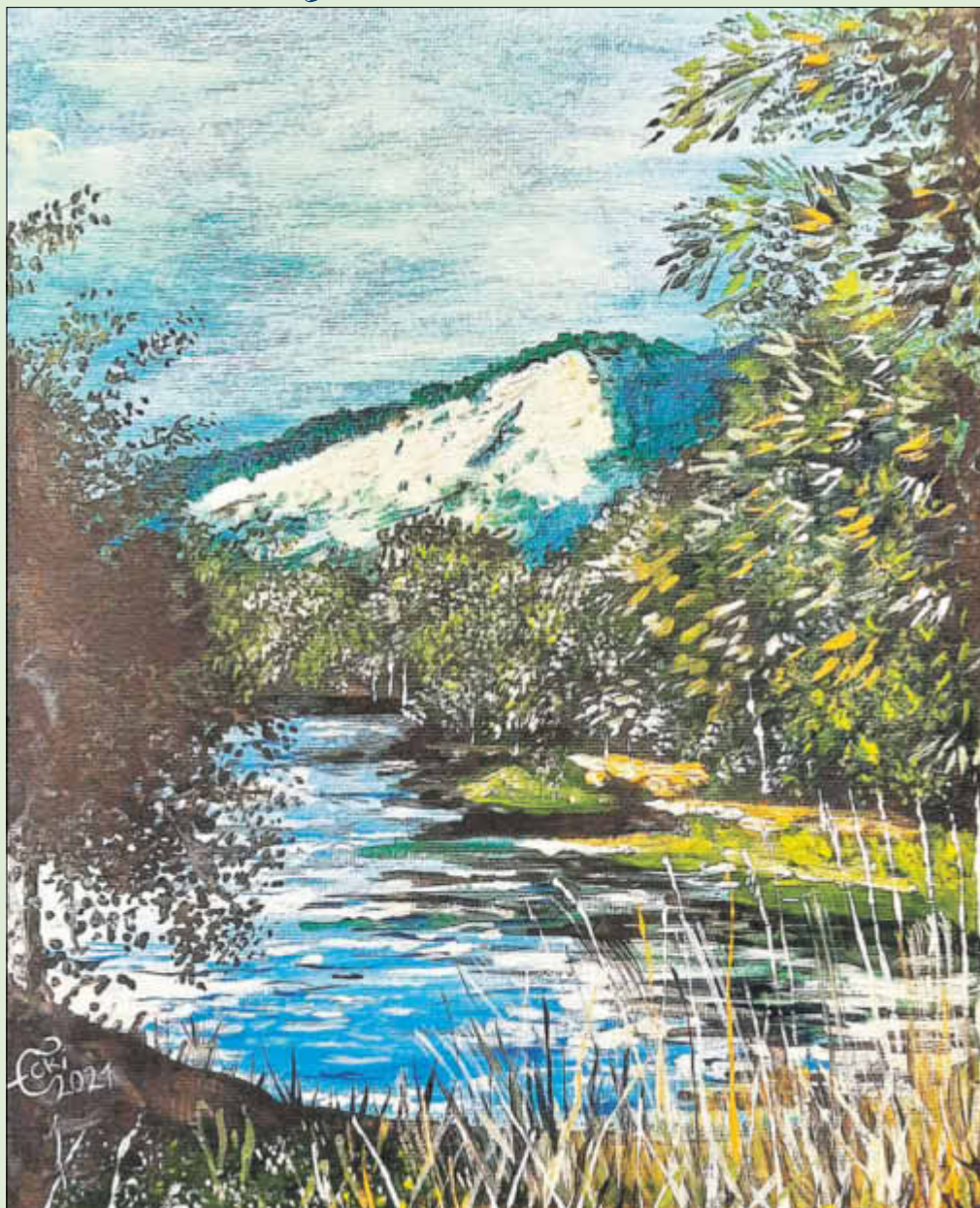
Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 32

Freitag, den 14. Mai 2021

Nummer 9

Blick zum Dohlenstein



Acrylgemälde von Eckard Weder, 2021

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

im Mai 2019 wurde die Kooperationsvereinbarung zur Zusammenlegung der Standes- und Meldeämter unterzeichnet. Die Vorbereitungen für den 1. Schritt sind abgeschlossen. Das Meldeamt wird ab dem 01.06.2021 durch die Verwaltungsgemeinschaft Südliches Saaletal betreut.

Für die Aufgaben des Meldeamtes gibt es dann einen gemeinsamen Ansprechpartner für die Gemeinden der Verwaltungsgemeinschaft Südliches Saaletal und der Stadt Kahla. Im Bürgerbüro der Verwaltungsgemeinschaft Südliches Saaletal, Bahnhofstr. 23 in 07768 Kahla, werden ab dem 01.06.2021 auch die Aufgaben und Befugnisse der Pass-, Personalausweis- und Meldebehörde der Stadt Kahla wahrgenommen.

Um die benötigten Pass-, Personalausweis- und Meldedaten beider Körperschaften zu verschmelzen und einen möglichst reibungslosen Übergang zu gewährleisten, bleibt das Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla ab dem 21.05.2021 geschlossen. Termine für eine Bearbeitung in der Verwaltungsgemeinschaft Südliches Saaletal vereinbaren Sie bitte telefonisch unter 036424-59154 ab dem 02.06.2021.

Ihr Bürgermeister
Jan Schönfeld

Nachrichten aus dem Rathaus

Wir bitten um Verständnis, dass nicht jede Anfrage/Meldung persönlich beantwortet werden kann. Selbstverständlich werden aber alle Anliegen entsprechend weitergeleitet und bearbeitet.

An die
Stadtverwaltung Kahla
Markt 10
07768 Kahla

_____, den _____

Bürgerumfrage

Folgende *Unzulänglichkeit/Gefahrenquelle usw.* habe ich festgestellt und bitte um weitere Veranlassung. Ich habe folgenden Vorschlag/Wunsch:

Beschreibung: _____

Absender: _____
Name, Vorname

Anschrift

Desweiteren haben Sie die Möglichkeit Ihr Anliegen über die Internetseite der Stadt Kahla/ Kontaktformular oder per mail an stadt@kahla.de mitzuteilen.

*Gute Menschen gleichen Sternen,
sie leuchten noch lange nach ihrem Erlöschen.*

Nachruf

Mit Betroffenheit haben wir die traurige Nachricht erhalten,
dass unsere ehemalige Mitarbeiterin

**Frau
Regina Tänzer**

am 29.04.2021 verstorben ist.

Wir trauern um eine Mitarbeiterin, die viele Jahre das Standesamt in der Stadtverwaltung Kahla geführt hat. In Dankbarkeit ihrer langjährigen Tätigkeit verabschieden wir uns und bewahren ihr ein ehrendes Andenken.

Unser besonderes Mitgefühl und unsere Anteilnahme gilt ihren Angehörigen.

Stadtverwaltung Kahla

**Jan Schönfeld
Bürgermeister**

**Thoralf Köhler
Vorsitzender Personalrat**

Kahlaer Berufs- und Ausbildungsmesse - Zukunft # läuft bei dir

Auch in dieser Ausgabe möchten wir Ihnen zwei weitere Unternehmen im Rahmen unserer virtuellen Berufs- und Ausbildungsmesse vorstellen. Informieren können Sie sich auch auf der Internetseite der Stadt Kahla www.kahla.de.

Unternehmen:



beweka Betonwerk
Kahla GmbH

Gerberstraße 19
07768 Kahla

Kontakt Daten
Ansprechpartner:

Herr Stockmann
Kahla, Gerberstr. 19
stockmann@beweka.de
Tel. 036424/7030
Mobil: 015158037767

WER SIND WIR:

Wir sind ein mittelständiges Unternehmen im verarbeitenden Gewerbe mit ca. 50 Beschäftigten. Unser Produktionsspektrum ist die Herstellung von Betonfertigteilen, einmal als Serienfertigung für die DB AG, sowie die Herstellung von Sonderelementen, ebenfalls für die DB AG, als auch für Umspannwerke, Baufirmen und private Kunden.

Wir verfügen über einen hauseigenen Schalungs-/ Bewehrungsbau. Somit sind wir in der Lage schnell auf Kundenwünsche individuell einzugehen.

Beton hat heute eine Vielzahl von Anwendungsmöglichkeiten. Er wird nicht nur im klassischen Hoch-/ Tiefbau verwendet, sondern findet immer mehr seinen Reiz im Wohn-/ Landschaftsbau. Immer höhere Betongüten ermöglichen hochwertigste Sichtbetonflächen in allen Anwendungsbereichen.

Unsere Praktikumsmöglichkeiten:

in der Fertigung als:

- Schulpraktikum
- Probearbeit
- Ferienarbeit

Unsere Ausbildungsberufe und Studienmöglichkeiten:

- Hochbaufacharbeiter Fachrichtung Beton- und Stahlbetonarbeiten
Ausbildungszeit 2 Jahre
- Beton- und Stahlbetonbauer
Ausbildungszeit 3 Jahre

Voraussetzungen für die Ausbildung/das Studium:

(Berufliche, technische, persönliche Qualifikationen/Voraussetzungen benennen)

- Praktisch veranlagt
- Gutes Auffassungsvermögen
- Teamfähiges arbeiten
- Verantwortungsbewusst
- Selbstständiges arbeiten
- Körperliche Arbeit

Sonstiges:

Nach der Ausbildung sind Weiterbildungsmöglichkeiten:

- Mischmeisterausbildung
- Staplerscheinberechtigung
- Schweißerschein für Bewehrungsbau
- E – Scheinbefähigung

Weiterbildungskosten werden zu 100% von Arbeitgeber übernommen.

Unternehmen:

Stadtwerke Jena Gruppe



Stadtwerke Jena
Stadtwerke Energie Jena-
Pößneck
Stadtwerke Jena Netze
Jenaer Bäder und Freizeit
JenaWasser
jenawohnen
Jenaer Nahverkehr
ASI Anlagen Service
Instandhaltung

Kontaktdaten Ansprechpartner:

Magdalena Fink

Email:
fragen@stadtwerke-jena.de

Telefon: 03641 688290

www.azubi-pool-jena.de
oder
[www.stadtwerke-jena-
gruppe.de/karriere](http://www.stadtwerke-jena-gruppe.de/karriere)

WER SIND WIR:

Die Stadtwerke Jena Gruppe ist ein kommunaler Unternehmensverbund, der in den Bereichen Energie, Wohnen, Mobilität, Freizeit und Services für gelebte Kundennähe und regionales Engagement in allen Bereichen des täglichen Lebens steht.

Unsere Praktikumsmöglichkeiten:

Grundsätzlich ist in fast allen Ausbildungsberufen je nach aktueller Situation, ein Schülerpraktikum möglich.

Infos und die Möglichkeit zur Bewerbung auch unter:
azubi-pool-jena.de/praktika

Unsere Ausbildungsberufe und Studienmöglichkeiten:

Wir bieten eine Vielzahl technischer, kaufmännischer und Dienstleistungsberufe.

Alle aktuellen und ausführlichen Infos dazu unter:
azubi-pool-jena.de/ausbildung/ausbildungsberufe

Voraussetzungen für die Ausbildung/das Studium:

- Je nach Stelle Realschulabschluss/Abitur (teilweise auch Hauptschulabschluss bei guter Eignung möglich)
- vollständige Bewerbungsunterlagen (inkl. Anschreiben, Lebenslauf, aktuellstes Schulzeugnis, Praktikumsbeurteilungen etc.) direkt über unser **Online**-Formular auf azubi-pool-jena.de
- **Interesse und Engagement** für den gewählten Beruf
- idealerweise passende Praktika

Sonstiges:

Wir freuen uns über euer Interesse!

Meldet euch bei Fragen gern, schaut euch auf unseren Seiten um und folgt uns auf den **sozialen Medien**

- Instagram @stadtwerkejenagruppe
- Twitter @StadtwerkeJena
- Facebook facebook.com/StadtwerkeJenaGruppe
- Youtube youtube.com/channel/UCs-m5q4eXcZ99vaeVrzwtcQ

Corona Schnelltests in der Rosen-Apotheke in Kahla

Einen kostenlosen Schnelltest auf Corona können Sie in der Rosen-Apotheke durchführen lassen. Testtermine gibt es nur nach Vereinbarung unter der Telefonnummer

0800 22595 00
oder online unter testtermin.de

Wo? 07768 Kahla, Heimbürgerstraße 2

Testzeiten:

Mo 08.00 - 10.00 Uhr
Di 08.00 - 10.00 Uhr
Mi 14.00 - 16.00 Uhr
Do 08.00 - 10.00 Uhr
Fr 08.00 - 10.00 Uhr

Bitte beachten Sie, diese kostenlosen Bürgertests sind nur für symptomfreie Personen durchführbar. Zu Ihrem Testtermin zeigen Sie bitte Ihren Personalausweis und füllen das online verfügbare Check-In-Dokument (PDF) aus.

Austräger gesucht

Wir suchen für das Gebiet I einen Austräger für unsere Kahlaer Nachrichten.

Am Anger	Tunnelweg
Privatstraße	Rodaer Straße
Brückenstraße	Neustädter Straße mit Neubaugebiet
Am Plan	Am Lichtenberg
Löbschützer Grundweg	Am Steinweg
Else-Härtel-Weg	Lindiger Straße
An der Ascherhütte	Am Storchenheim

Bundestagswahl am 26.09.2021

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner,

wie Sie sicherlich bereits wissen, findet am 26. September 2021 die nächste Bundestagswahl statt.

Für die Besetzung der Wahlvorstände in den 5 Wahllokalen werden noch Bürger gesucht.

Wir freuen uns über die Mitwirkung derjenigen, die uns bereits in den letzten Jahren unterstützten.

Interessierte wahlberechtigte Bürger, besonders auch die Mitglieder von Parteien, Vereinen und Verbänden sowie sonstigen Institutionen werden ersucht, bei der Durchführung der Wahl mitzuarbeiten.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bis **30. Juni 2021** unter der Telefonnummer 036424/77322 oder 77100 bzw. per Email: Hauptamt@Kahla.de.

S. Liebetrau
Wahlleiter

Achtung - Vorverlegung Redaktionsschluss!

Für die Ausgabe Nr. 10 (Erscheinungstermin 27. Mai 2021) ist wegen der Pfingstfeiertage der Redaktionsschluss bereits am

Donnerstag, den 20. Mai 2021.

Bitte haben Sie Verständnis, dass später eingesandte Beiträge leider nicht mehr berücksichtigt werden können.

Gratulation zum 60. Hochzeitstag - Diamantene Hochzeit



Am 06.05.2021 begingen die
Eheleute Reiner und Karola Krug

aus Kahla das Ehejubiläum der Diamantenen Hochzeit.

Neben den zahlreichen Gratulanten erhielt Familie Krug Besuch vom Bürgermeister Jan Schönfeld, welcher die herzlichsten Glückwünsche im Namen der Stadt Kahla überbrachte.

Die Stadt Kahla wünscht Familie Krug zu diesem Ehejubiläum alles Gute, vor allem Gesundheit und noch viele gemeinsame, glückliche Ehejahre



Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Beschlüsse aus der Stadtratssitzung vom 25.03.2021

Der volle Wortlaut kann nach Terminvereinbarung im Rathaus eingesehen werden

16/2021

Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2021 mit Anlagen

Der Stadtrat beschließt die vorliegende Haushaltssatzung 2021 und den Haushaltsplan 2021 mit seinen Anlagen.

Die Haushaltsansätze des Haushaltsjahres 2021 betragen in den Einnahmen und Ausgaben

im Verwaltungshaushalt	11.065.600 €
im Vermögenshaushalt	2.598.400 €
im Gesamthaushalt	13.664.000 €

Der Gesamtbetrag für Kreditaufnahmen beträgt 0 €.

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden auf 3.702.000 € festgesetzt.

Der Höchstbetrag der Kassenkredite im Haushaltsjahr 2021 zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 1.840.000 € festgesetzt.

Zustimmung

17/2021

Finanzplan 2020-2025

Der Stadtrat beschließt den Finanzplan 2020-2025 in seiner vorliegenden Fassung.

Zustimmung

18/2021

Feststellung des Leistungsverzeichnisses Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug 10 und Beauftragung der Ausschreibung

Der Bürgermeister wird beauftragt das Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug 10 gemäß dem vorgelegten und vom Stadtrat legitimierten Leistungsverzeichnis auszuschreiben.

Zustimmung

19/2021

Konzept zur Nutzung und Förderung von Photovoltaikanlagen auf Dächern öffentlicher Gebäude in der Stadt Kahla

1. Der Stadtrat beauftragt den Bürgermeister, bis zum Ende des 3. Quartal 2021 ein Konzept zur Nutzung und Förderung von Photovoltaikanlagen auf Dächern öffentlicher Gebäude in der Stadt Kahla vorzulegen.
2. Der Bürgermeister soll insbesondere die Möglichkeit der Gründung einer Energiegenossenschaft Kahla/Südliches Saaletal prüfen.

In Ausschuss verwiesen

20/2021

Nutzungsvereinbarung SV 1910 e.V.

Der Stadtrat beschließt vorliegende Nutzungsvereinbarung SV 1910 e.V.

Zustimmung

21/2021

Richtigsprechung Niederschrift über die 15. Sitzung der 8. Amtsperiode des Stadtrates Kahla am 25. Februar 2021

Der Stadtrat bestätigt die vorliegende Niederschrift über die 15. Sitzung der 8. Amtsperiode des Stadtrates Kahla am 25. Februar 2021.

Zustimmung

Bekämpfung der Geflügelpest

Öffentliche Bekanntgabe nach § 41 Abs. 4 ThürVwVfG

Anordnung von Maßnahmen gemäß § 13 Geflügelpest-Verordnung i. V. mit § 38 Abs. 11 und § 6 Abs. 1 Nr. 11 a Tiergesundheitsgesetz

Es ergeht durch den Zweckverband Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt Jena-Saale-Holzland (ZVL J-SH) für alle Tierhalter mit Beständen von Geflügel und gehaltenen Vögeln des Saale-Holzland-Kreises sowie dem Gebiet der kreisfreien Stadt Jena folgende

Allgemeinverfügung

1. Die Allgemeinverfügungen des ZVL (GZ: TG/523-02-16-V-52/21) vom **24.03.2021** bezüglich der Aufstellungsanordnung für gehaltene Vögel i. S. der Verordnung zum Schutz gegen die Geflügelpest (Geflügelpest-Verordnung) in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Oktober 2018 (BGBl. I S. 1665, 2664) wird **vollumfänglich zum 03.05.2021 widerrufen**. Die Aufstellungspflicht entfällt somit für alle Haltungen von Geflügel und gehaltenen Vögeln.
2. Diese Allgemeinverfügung ergeht unter dem Vorbehalt des Widerrufs.
3. Diese Allgemeinverfügung wird zum 03.05.2021 wirksam.
4. Diese Verfügung ergeht verwaltungskostenfrei.

Gründe**I.**

In Deutschland sind seit dem 30.10.2020 etwa 1.200 HPAIV H5-Fälle bei Wildvögeln und 245 Ausbrüche bei Geflügel, davon sechs bei gehaltenen Vögeln, festgestellt worden. Außerdem meldeten 20 europäische Länder neue Ausbrüche bzw. Wildvogelfälle von HPAIV des Subtyps H5. In Deutschland war in den letzten Tagen tendenziell ein **Rückgang** in der Zahl der neuen Ausbrüche und Fälle zu beobachten. Das Risiko der Ausbreitung in Wasservogelpopulationen und des Eintrags in Geflügelhaltungen und Vogelbeständen wird als mäßig eingestuft. Es ist von einem mäßigen Eintragsrisiko durch Verschleppung des Virus zwischen Geflügelhaltungen innerhalb Deutschlands auszugehen. Große Vorsicht ist allerdings beim Handel mit Lebendgeflügel im Reisegewerbe und innergemeinschaftlichem Verbringen in Bezug auf Länder mit ausgeprägtem Geschehen angezeigt. Biosicherheit in den Geflügelhaltungen sollte weiterhin überprüft und optimiert werden. Da auch das Ausbruchsgeschehen im Landkreis Saale-Holzland und der kreisfreien Stadt Jena zum

Erliegen gekommen ist und keine weiteren bestätigten Fälle der aviären Influenza zu verzeichnen waren sowie die Bekämpfungsmaßnahmen nach Maßgabe der Geflügelpest-Verordnung abgeschlossen sind, wird die Allgemeinverfügung (GZ: TG/523-02-16-V-52/21) **zum 03.05.2021** aufgehoben.

Eine Aufrechterhaltung der Aufstellungspflicht erscheint angesichts der räumlichen Verteilung des Auftretens von (Wildvogel-) Geflügelpest und der Abwägung zwischen dem Zugewinn an Biosicherheit, dem Tierschutz und den wirtschaftlichen Folgeschäden durch die landesweite Aufstellungsanordnung für Geflügel nicht mehr geboten.

II.

Gemäß § 1 Absatz 2 Thüringer Ausführungsgesetz zum Tiergesundheitsgesetz (Thüringer Tiergesundheitsgesetz - ThürTierGesG) i.V.m. § 3 Abs. 1 Nr. 4 Thüringer Verwaltungsverfahrensgesetz (ThürVwVfG) ist der Zweckverband Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt Jena-Saale-Holzland (ZVL) die örtlich und sachlich zuständige Behörde für den Erlass dieser Allgemeinverfügung.

Zu Nr. 1 des Tenors

Die Aufhebung der Aufstellungsanordnung erfolgt gemäß § 13 Abs. 1 der Verordnung zum Schutz gegen die Geflügelpest (Geflügelpest-Verordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 8. Mai 2013, BGBl. I S. 1212, zuletzt geändert durch Verordnung vom 29. Juni 2016, BGBl. I S. 1564) in Verbindung mit § 38 Abs. 11 und § 6 Abs. 1 Nr. 11 Buchstabe a des Gesetzes zur Vorbeugung vor und Bekämpfung von Tierseuchen (Tiergesundheitsgesetz - TierGesG in der Fassung der Bekanntmachung vom 21. November 2018 (BGBl. I S. 1938), das zuletzt durch Artikel 100 des Gesetzes vom 20. November 2019 (BGBl. I S. 1626) geändert worden ist.

Zu Nr. 2

Um die jeweils aktuelle Tierseuchelage berücksichtigen zu können, bleibt der Widerruf der Allgemeinverfügung vorbehalten. Dies ist notwendig, um bei eventuell erneutem positiven Nachweis des aviären Influenzavirus eine Aufstellung anzuordnen.

Zu Nr. 3 des Tenors

Diese Allgemeinverfügung wird auf der Grundlage des § 41 Abs. 3 Satz 2 ThürVwVfG öffentlich bekannt gegeben. Dabei war zu berücksichtigen, dass der Adressatenkreis so groß ist, dass er, bezogen auf Zeit und Zweck der Regelung, vernünftigerweise nicht in Form einer Einzelbekanntgabe angesprochen werden kann.

Zu Nr. 4 des Tenors

Die Kostenentscheidung ergeht nach § 28 Nr. 1 ThürTierGesG.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Zustellung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Zweckverband Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt Jena-Saale-Holzland, Kirchweg 18, 07646 Stadtroda oder anhand eines elektronischen Dokumentes mit einer qualifizierten elektronischen Signatur über die E-Mail-Adresse info@zvl-thueringen.de einzulegen.

Hinweis

Die **Meldepflicht** für Geflügelhalter gemäß § 26 Abs. 1 der Verordnung zum Schutz gegen die Verschleppung von Tierseuchen im Viehverkehr (Viehverkehrsverordnung) i.V. m. § 2 Abs. 1 Geflügelpest-Verordnung bleibt von der Allgemeinverfügung unberührt und stellt bei Nichteinhaltung einen Ordnungswidrigkeitstatbestand dar. Da es sich in der Vergangenheit gezeigt hat, dass trotz mehrerer Hinweise in den einzelnen Allgemeinverfügungen (Aufstellungsanordnungen, Sperrbezirk, Beobachtungsgebiet, Aufhebung der Aufstellung) immer noch Halter von Geflügel und gehaltenen Vögeln ihrer Meldepflicht **nicht** nachgekommen sind, werden vom ZVL J-SH nach amtlicher Kenntnisnahme dieser Pflichtverletzung entsprechende Ordnungswidrigkeitenverfahren mit empfindlichen Geldbußen eingeleitet. Mit dieser Maßnahme soll gewährleistet werden, dass der Sorgfaltspflicht der **ordnungsgemäß** registrierten Geflügelhalter Rechnung getragen werden kann. Der ZVL J-SH behält sich vor, bei **freiwilliger Selbstanzeige** eines nicht registrierten Geflügelhalters, von einem Ordnungswidrigkeitenverfahren abzusehen.

gez. Tschada
Amtstierarzt

**Ende der
amtlichen Bekanntmachungen**

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Brand/Unfall/Überfall	112 oder 110
Ärztlicher Notdienst	
Anfragen/Auskünfte	03 64 1/ 597 620
Vertragsärztlicher Notfalldienst	116 117
Krankentransport	03 64 1/ 597 630
Notarzt	112
Zahnärztlicher Notdienst	
zentrale Notdienstnummer (0,12 € pro Minute)	0180 5908077
oder unter	www.kzv-thueringen.de

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (03641/597620) zu erfragen.

Ärztlicher Notdienst

Für nicht-lebensbedrohliche Notfälle ist **tagsüber** ausschließlich Ihr **Hausarzt** oder seine Vertretung zuständig!
Nachts und am **Wochenende** finden Sie den ärztlichen Bereitschaftsdienst (den **kassenärztlichen Notfalldienst in Jena**) in den Räumen unserer Notfallaufnahme, Am Klinikum 1
Sie erreichen die Kollegen dort:

Werktag:	19.00 Uhr - 22.00 Uhr
Mittwoch:	13.00 Uhr - 22.00 Uhr
Freitag:	13.00 Uhr - 22.00 Uhr
Wochenende und Feiertag:	08.00 Uhr - 18.00 Uhr

Für den **Dringlichen Hausbesuchsdienst** des kassenärztlichen Notfalldienstes wählen Sie bitte die bundeseinheitliche Hotline: **Tel. 116 117**

Eine Behandlung in der Notaufnahme erfordert ein **stationärer Einweisungsschein** durch Ihren Hausarzt, seine Vertretung oder durch den Ärztlichen Notdienst.

Telefonseelsorge e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen
kostenfrei rund um die Uhr
08 00/1 11 01 11 oder 08 00/1 11 02 22

Kinder-Notruf Telefon

Gebührenfrei 08 00/1 11 03 33
Jenaer Frauenhaus e.V. 03641/449872
Notruf: 0177/4787052

Störungsdienste

(Tag und Nacht erreichbar)

Service und Störungsnummern für Strom:

Kundenservice 03641 817-1111
Störungsdienst 0800 686-1166 (24h)
Erdgas 03641 817-1111
0800 686-1177

Wasser 03 64 24/57 00 oder 03 66 01/5 78 0

außerhalb der Dienstzeiten 036601/5 78 49
oder über Rettungsleitstelle Jena 03641/40 40

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

Polizeiinspektion Saale-Holzland 03 64 28/6 40
Polizeistation Kahla 03 64 24 /844-10

Regelmäßige Sprechstunden finden statt:

Ort:	Polizeirevier Kahla, Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 1
Termin:	
dienstags	10.00 - 12.00 Uhr
donnerstags	15.00 - 18.00 Uhr

Stadtverwaltung Kahla, Rathaus, Markt 10

Tel. 77-0
Fax: 77-104
E-mail: stadt@kahla.de
im Internet: www.kahla.de

Die Stadtverwaltung ist ohne Terminvereinbarung für den Besucherverkehr geschlossen.

Termine können Sie vereinbaren unter:

Sekretariat	77100	stadt@kahla.de
Leiter Hauptamt	77301	hauptamt@kahla.de
Büroleitung, Museum	77120	beschaffung@kahla.de
Sozialverwaltung	77141	soziales@kahla.de
Personal/Bezüge	77151	personal@kahla.de
Kämmerei	77201	kaemmerei@kahla.de
Kasse	77202	kasse@kahla.de
Vollstreckung/ Steuern	77205 / 77206	vollstreckung@kahla.de / steuern@kahla.de
Haushalt	77208	haushalt@kahla.de
Kasse/Buchhaltung	77207	kasse@kahla.de
Ordnungsamt	77324 / 77321	ordnungsamt@kahla.de
Standesamt	77322	standesamt@kahla.de
Einwohnermeldeamt	77326	ema@kahla.de
Bauamt	77601	bauamt@kahla.de
Liegenschaften	77611	liegenschaften@kahla.de
Bauverwaltung	77630	gebaeudeunterhaltung@kahla.de
Stadtplanung	77610	stadtplanung@kahla.de
EDV	77602	admin@kahla.de
Bauhof	82857	bauhof@kahla.de
Bibliothek (je nach aktueller Lage)	52971	bibliothek@kahla.de

Stadtmuseum
Margarethenstr. 7

7 70

Kultur- und Sozialdienstleistungen

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:

Rudolstädter Straße 22 a

Telefon: 2 23 46

Fax: 78 49 55

E-Mail: eb@drk-jena.de

Montag	09.30 - 12.00 Uhr
Dienstag	08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr
Mittwoch	12.30 - 18.00 Uhr
Donnerstag	08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr
Freitag	08.30 - 12.00 Uhr

Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zurück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

Seniorenbüro SHK

Klosterstraße 6, 07607 Eisenberg

0152-219 721 29

Bürozeiten:

Dienstag:	09.00 Uhr - 12.00 Uhr
Donnerstag:	13.00 Uhr - 17.00 Uhr
E-Mail:	seniorenbuero-shk@gmx.de

Sozial-psychiatrischer Dienst

036691/70854

Förderzentrum, Brückenstraße 1A, Raum 118

Mittwoch 09.00 - 11.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“

Terminabsprachen bitte über:

Hauptgeschäftsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.

Rosa-Luxemburg-Straße 13, 07607 Eisenberg **036691/5 72 00**

oder über kontakt@wendepunkt-ev.net

Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle

Werner-Seelenbinder-Straße 31

07629 Hermsdorf

036601/2 53 03

(Fax: 036601 - 2 53 06, e-mail: beratung@awo-shk)

Öffnungszeiten:

Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr
jeden 1. Donnerstag im Monat	14.00 - 18.00 Uhr

Wir gratulieren

... zum Geburtstag

am 27.05. Herrn Roland Röder zum 90. Geburtstag
und allen Geburtstagsjubilaren im Monat Mai 2021.



Kindergartennachrichten

PLAYMOBIL-Arche geht in DRK Kita Märchenland vor Anker

In unserer DRK-Kita Märchenland hat am 26.4.2021 eine Aktiv-Arche angelegt. Am frühen Morgen brachte uns ein Tieflader das 2 Tonnen schwere, 4 Meter breite und sechs Meter lange Schiff. Ein Kran hievte es vorsichtig an den vorbereiteten Ankerplatz.



2019 begann das Deutsche Rote Kreuz mit der Neugestaltung der Außenanlagen des Rot-Kreuz Hauses in Kahla, in dem sich unsere Kita befindet, die in Kürze abgeschlossen sein wird. Anliegen der Umgestaltung des Außenspielbereiches war es u.a. für den Kleinkindbereich in unserem großzügigen Gelände eine weitere Spieloase zu schaffen. Nun wird sie bereichert durch dieses außergewöhnliche Spielgerät. In der Aktiv-Arche können bereits Kinder unter drei Jahren altersgerecht und sicher krabbeln und Laufen lernen und dabei den eigenen Gleichgewichtssinn entdecken. Das Spielgerät lädt die Kleinen zum Toben und Klettern und phantasievollen Spiel ein.



Unsere Einrichtung ist als bewegungsfreundliche Kita zertifiziert - Gesundheits- und Bewegungsförderung sind im Alltag der Einrichtung fest verankert. Dieses einzigartige Spielgerät der Stiftung Kinderförderung von Playmobil wird von nun an die Kinder zum Erleben, Begreifen, Spielen und Entdecken einladen und damit einen wertvollen Beitrag zur Stärkung ihrer motorischen und kognitiven Fähigkeiten sowie ihrer gesunden und selbstbewussten Entwicklung leisten. Wir sind so glücklich und tief gerührt und bedanken uns herzlich bei der Stiftung Kinderförderung von Playmobil!

Die Stiftung Kinderförderung von Playmobil wurde 1995 von Horst Brandstätter (1933-2015) gegründet. Er war Inhaber der Brandstätter Gruppe zu der auch die Marke PLAYMOBIL gehört. Ziel der gemeinnützigen Stiftungsarbeit ist es Kindern und Jugendlichen eine gesunde körperliche, geistige und seelische Entwicklung zu ermöglichen. Schwerpunkt der Arbeit sind dabei die Felder Bildung, Aktivität, Kreativität und Kultur.



Das Team und die Kinder der Kita Märchenland
(die bald einen neuen Namen tragen wird.)

Kirchliche Nachrichten

Evang. Kirchgemeinde - 14.05. - 27.05.2021

Zu unseren Veranstaltungen

Gemeindeveranstaltungen (außer Gottesdienste) können derzeit leider nicht stattfinden. Aber das heißt nicht, dass wir auf Kontakt in unserer Gemeinde ganz verzichten. Pfarrerin Wedding verabredet sich gerne mit Ihnen zu einem Besuch oder Spaziergang, zu einer Hausandacht oder einem Telefonat, wenn Sie das möchten. Bitte melden Sie sich dazu im Pfarramt.

Gottesdienste in Kahla von Mai bis September auf dem Friedhof

Die Renovierungsarbeiten in der Kirche gehen weiter. Die Arbeiten werden sich noch über diesen gesamten Sommer erstrecken. Daher feiern wir unsere Sonntags-Gottesdienste um 10:30 Uhr in den Monaten Mai bis September wie im vergangenen Jahr in der Friedhofskapelle - wenn nicht gerade zum Regionalgottesdienst im Kirchspiel eingeladen wird.

Bitte halten Sie sich immer an die Corona-Schutzmaßnahmen!

Samstag	15. Mai
12:30 Uhr	Reinstädt: Konfirmation der Region Kahla (Klasse 9, nachgeholt vom Vorjahr) - s.u.
Sonntag	16. Mai
10:30 Uhr	Kahla, Friedhofskapelle: Gottesdienst
Sonntag	23. Mai (Pfingsten)
13:00 Uhr	Reinstädt: Konfirmation der Region Kahla (Klasse 8, Gruppe 1) - mit Band
Montag	24. Mai (Pfingstmontag)
14:00 Uhr	Gottesdienste auf dem Spaal und im Würzbachgrund
Sonntag	30. Mai
10:30 Uhr	Kahla, Friedhofskapelle: Gottesdienst (m. Abendmahl)

Konfirmationen

Wir feiern in diesem Jahr gleich mehrere Konfirmationen und freuen uns als Kirchengemeinden darüber, dass diese jungen Menschen ihr JA sagen zu dem Weg, den Gott mit ihnen in ihrer Taufe angefangen hat. Die Konfirmandinnen und Konfirmanden heißen wir als vollwertige Mitglieder unserer Gemeinden herzlich willkommen. Sie dürfen jetzt an kirchlichen Wahlen teilnehmen. Und sie dürfen selbst Paten werden und damit auf ihre Art dazu beitragen, dass andere Menschen Gottes Spuren in ihrem Leben entdecken. *Gottes Segen für Euch alle!*

Konfirmation Jahrgang 2020:

Die Konfirmation im letzten Jahr musste wegen der Corona-Pandemie ausfallen. Sie wird nun am Samstag, 15. Mai um 12:30 Uhr in der Kirche „St. Michael“ zu Reinstädt nachgeholt. Trotz der anhaltenden Einschränkungen wegen der Corona-Situation wird der Gottesdienst stattfinden, weil den Jungen und Mädchen nicht noch eine Verschiebung zugemutet werden soll. Allerdings wird der Konfirmationsgottesdienst nur im kleinen Kreis mit den Konfirmanden und ihren Eltern und im Freien vor der Kirche gefeiert.

Trotzdem ist es schön, wenn Sie als Gemeinde im Herzen oder auch mit einem Gruß die jungen Gemeindeglieder begrüßen und in der Gemeinde aufnehmen. Die Kirche wird leer sein, aber die Gemeinde ist da und groß. Denken wir besonders an diese jungen Menschen in diesen schweren Zeiten und beten wir für sie!

Die Konfirmanden sind:

aus Bibra	Julia Eismann
aus Eichenberg	Gustav Meinshausen
aus Dienstädt	Natali Werther
aus Großbeutendorf	Armin-Leonard Köllner
aus Kahla	Tilmann Riedel
	Christian Drescher
aus Röttelmisch	Richard Meißner
aus Unterbodnitz	Judith Serbe
	Lätizia Gräfe
aus Zwabitz	Tom Gaudig

Konfirmation Jahrgang 2021:

Aufgrund der Größe der Gruppe haben wir uns entschieden, die Konfirmation auf zwei Termine aufzuteilen: Pfingstsonntag, 23. Mai und Sonntag, 11. Juli. Beide Gottesdienste finden um 13 Uhr in - oder bei gutem Wetter vor - der Kirche in Reinstädt statt.

Die Konfirmanden (beide Gruppen) sind:

aus Eichenberg	Elias Drabant
	Mia Schmidt
aus Gumperda	Leni Hercher
aus Kahla	Julius Bornkessel
	Laura Jost
	Lilly Kaulfuß

aus Löbstedt	Emily Koch
	Paul Koch
	Alyssa Röse
aus Milda	Jonas Eberitzsch
aus Orlamünde	Sarah Rücknagel
aus Reinstädt	Julius Richter
aus Seitenroda	Linnea Zielsdorf

Christenlehre

Wegen Corona ist bisher nicht absehbar, wann wir uns wieder wie gewohnt als Christenlehregruppen treffen dürfen. Bei Fragen ruft mich an oder schreibt mir eine Mail (gempaed-kahla@online.de)! *Eure Christiane Schubert*

Konfirmanden

Alle Konfirmanden und Vorkonfirmanden aus der Region Kahla (Kirchspiel Kahla und Reinstädter Grund) erleben ihre Konfirmandenzeit gemeinsam.

Die Vorkonfirmanden (Klasse 7) werden von Diakon Serbe unterrichtet.

Termine: donnerstags 17 Uhr. Nächster Termin: 20.05. in Unterbodnitz.

Die Konfirmanden (Klasse 8) unterrichtet Pfarrerin Wedding, Termine nach Absprache.

Junge Gemeinde

Die Junge Gemeinde trifft sich regelmäßig einmal im Monat freitags um 18 Uhr im Gemeindehaus Kahla. Nächster Termin: 21.05.

Friedhofsunterhaltungsgebühr

Die Zahlung der FUG für die Bewirtschaftung des Friedhofs Kahla ist jeweils bis zum 31. Juli fällig. In diesem Jahr (nach Inkrafttreten der neuen Gebührensatzung) beträgt sie 29,31 €. Bitte überprüfen Sie, ob Sie für dieses Jahr bereits bezahlt haben!

Sie können die FUG persönlich im Pfarramt während der Büroöffnungszeiten bezahlen oder überweisen an: Evang. Kirchengemeinde Kahla, IBAN: DE68 5206 0410 0008 0077 80 (Ev. Bank e.G. Kassel) - bitte geben Sie im Verwendungszweck die Grabnummer an!

Ihre Friedhofsverwaltung

Achtung, wichtiger Hinweis zur Bankverbindung

Für alle Belange - sowohl Friedhof als auch Kirchengemeinde - gibt es nur noch eine gültige Kontonummer der Evang. Kirchengemeinde (IBAN DE68 5206 0410 0008 0077 80 bei der Evangelischen Bank, Kassel). Bitte beachten Sie dies bei Überweisungen und überprüfen Sie auch bestehende Daueraufträge.

Pfarramtsbüro, R.-Breitscheid-Str. 1

Öffnungszeiten: Die., Mi. u. Fr. 10:00-11:00 Uhr, Do. 16:00-18:00 Uhr

Büro: Frau Rödger	Tel. 036424 739039
	Fax 036424 739038
	e-Mail: kirche-kahla@online.de
Pfarrerin Wedding	Tel. 0174 4560 384
Diakon Serbe	Tel. 036424 82336
Kantorin Köllner	Tel. 036424 78549
Gemeindepädagogin Schubert	Tel. 0174 9669 483
Diakonie Sozialstation, R.-Denner-Str. 1a	
Pflegedienstleitung:	Tel. 036424 23019
Verwaltung:	Tel. 036424 56886
	Fax: 036424 56887
Friedhof Kahla, Bachstr. 41	Tel. 036424 739039
	mobil 0176 9916 2041
Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“, H.-Koch-Str. 20	Tel. 036424 22716

Ihre Ev. Kirchengemeinde Kahla finden Sie im Internet unter

www.kirche-kahla.de
www.johann-walter-orgel-kahla.de bzw. www.jwok.de



Die Fraktionen haben das Wort

Bürgerumfrage per Telefon der Freien Wähler Kahla

Bürgerinnen und Bürger der Stadt Kahla können, analog der schriftlichen Form der Bürgerumfrage, ihre Kritiken, Anregungen und Hinweise auch telefonisch übermitteln. Als Gesprächspartner steht am

**Mittwoch, dem 19.05.2021
von 18.00 - 19.00 Uhr**

**Mittwoch, dem 26.05.2021
von 18.00 - 19.00 Uhr**



Herr Lindner, Tel. 766090



Herr Eißmann, Tel. 2 21 37

für Sie am Telefon bereit.

Bitte machen Sie von dieser Möglichkeit der Bürgerbeteiligung Gebrauch.

Dietmar Merker
Fraktionsvorsitzender

Vereine und Verbände

Schüler- und Jugend-Treff JC SCREEN



Hermann Koch Str. 12, Kahla
Tel 036 424 - 78 412 / Fax 78 413
e-mail jc-screen@awo-shk.de

Freizeit-, Beratungs- und Hilfeangebote
für Schüler von 7 und Jugendliche bis 27 Jahre
(kostenfrei, kein Clubbeitrag)

Öffnungszeiten

mo - fr 13.00 - 18.00* Uhr (*nach Situation/Aktion/
Vereinbarung früher, später, kürzer o. länger)

Coronazeit - wir sind offen - für Anfragen, Probleme, Notfälle, Besuche, Gemeinnützige Arbeit und ehrenamtliche Mitarbeit im Clubteam/AWO Ortsjugendwerk je nach Corona-Situation im „1:1 Notfall- oder Gruppenmodus“. Das heißt, wir sind für Euch da. Wenn ihr Probleme, Sorgen oder Gesprächsbedarf habt, bitte meldet Euch unter den oben genannten Kontaktmöglichkeiten (anrufen, mailen oder vorbei-(rein)kommen).

Wir hoffen auf weitere Corona-Lockerungen, dass wieder jeder kommen kann mit wem, wann er möchte.

Aber zur Zeit gilt bei uns die "feste Gruppen-, Masken-, Abstands- und Desinfektionspflicht (AHA Regeln).

Sollte es zu einer coronabedingten, vorübergehenden Schließung des Schüler- und Jugendtreffs kommen, halten wir Euch

über Kontaktmöglichkeiten bei Problemen, Sorgen für Gesprächs- und Hilfeangebote auf dem Laufenden, siehe auch den Aushang am Jugendtreff.

Kostenlose Freizeit- und Hilfeangebote

Bei uns sind Freizeitangebote, wie Kicker, Billiard, Tischtennis, Dart, Streetball, X-Box, Playstation und Gesellschafts- und Tischspiele aus dem großen Spieleregale kostenlos.

Auch die Teilnahme an unserer wöchentlichen Mittwochs Club Spiel-Sport-Aktion mit unserem langjährigen Betreuer Bernd Bock und Jukom Mitarbeiter Michael Zöllner vom KSB Kreissportbund ist kostenlos, findet aber zur Zeit wegen Corona nicht statt.



Unser langjähriger ehrenamtlicher Betreuer Herr Bernd Bock der JC SCREEN Freizeitmannschaften beim Entstauben der zahlreichen, jährlichen Erfolge seiner betreuten Jugendlichen und damit auch seiner ehrenamtlichen Tätigkeit mit und bei uns im JC SCREEN. Natürlich freut er sich wieder auf die Mittwochs Sport-Spiel-Aktion, das wöchentliche Training, wenn Sportaktionen wieder möglich sind. Danke Herr Bock.

Falls Ihr Kummer, Sorgen, Probleme habt, gibt es Gesprächs-, Beratungs- und Hilfeangebote, wie z.B. Bewerbungshilfe, oder wir wissen, wer Euch helfen kann. Aber auch Eltern können sich beraten lassen.

Jukom Süd plant Ferien-Angebote in den Sommerferien

In den Sommerferien hat das Team des Jukom Süd (Jugendkompetenzzentrum - Südliches Saaleetal) gemeinsam mit weiteren JukomMitarbeitern/Projekten vom Bildungswerk Blitz e.V., Kreissportbund e.V. und Schulsozialarbeitern im Saale-Holzland-Kreis für Euch ein Sommerferienprogramm im und um den JC SCREEN geplant. Mehr Informationen gibt es, wenn das Programm steht.

Wir danken ...

- der Wohnstätte Kahla des Betreuungswerkes Lebenshilfe für ein farbenfrohes, gebrauchtes Sofa

Wir bieten ...

- **Praktikumsplätze** für Schüler, Auszubildende und Studenten
- **Auftrittsmöglichkeiten** für Newcomer- / Nachwuchsbands und Tanz-, Theatergruppen, ...
- Raum für Projekte, Vereine, Feierlichkeiten

Wir suchen ...

- Ehrenamtliche / Projektleiter / Betreuer für
- Aktionen, wie Kochen, Backen, Kreatives Basteln,
- Kurse, wie z.B. Gitarrespielen, Trommeln
- unsere Besucher im Freizeitbereich
- **mal wieder strapazierfähige Sofa's (wenn mögl. mit Lederbezug)**

Wir brauchen ...

- Eure Ideen, Vorschläge, was Ihr bei uns machen, erleben wollt oder Eure Mitwirkung im Clubteam, mitdenken, mitbestimmen und mitmachen?

Bis bald im JC SCREEN - Euerm Freizeit-Treff - für Schüler und Jugendliche - einer für alle - offen für Freizeit, Aktionen, Projekte, Gespräche, Probleme, Rat und Hilfe.

Wenn Ihr mal große Sorgen, Kummer oder Probleme habt und uns nicht erreicht, nutzt das

kostenfreie Sorgentelefon für Kinder und Jugendliche

0800 008 008 0

(auch anonym und immer vertraulich)

oder die „Nummer gegen Kummer“,
Kinder- und Jugendtelefon **116 111**

auch online unter www.nummergegenkummer.de

(für Eltern - Elternberatung für alle Fragen, Sorgen,
Problemen mit ihrem Kind

-> Eltern-Telefon 0800 - 111 0550 kostenfrei)

Der Förderverein „Mahn- und Gedenkstätte Walpersberg e.V.“ mit Sitz in Kahla informiert:

Vorab weisen wir darauf hin, dass alle unsere Artikel urheberrechtlich geschützt sind und eine Nutzung - auch auszugsweise oder im veränderten Wortlaut - rechtliche Schritte nach sich zieht. Voraussetzung für eine Nutzung/Veröffentlichung/Verwendung in jeglicher Form durch Dritte ist eine schriftliche Genehmigung des Vereins.

Die italienischen Militärinternierten der „REIMAHG“

Auch die sogenannten „IMI“, die italienischen Militärinternierten, spielten innerhalb der Werksbelegschaft eine besondere Rolle. Obwohl sie gemäß den Genfer Konventionen eigentlich Kriegsgefangene waren, erhielten sie durch einen Führerbefehl vom 20. September 1943 den Status von Militärinternierten - auf die die Genfer Konventionen nicht angewendet wurden. Infolgedessen konnten sie als Zwangsarbeiter eingesetzt und auch als solche behandelt werden.

Als tragischer Schicksalstag für die italienische Armee erwies sich im Nachhinein der 8. September 1943. An diesem Tag schloss die neue italienische Regierung des Marschalls Badoglio mit den USA und Großbritannien den Waffenstillstand von Casabibile - mit dem Italien als Verbündeter Deutschlands ausschied. Vorausgegangen war ab dem 10. Juli 1943 die erfolgreiche Landung anglo-amerikanischer Truppen in Sizilien - der Anfang des Endes des Mussolini-Regimes. Am 25. Juli 1943 entzog der „Große Faschistische Rat“ dem „Duce“ den militärischen Oberbefehl, auf Befehl von König Viktor Emanuel III. wurde er unter Arrest gestellt. Am 12. September 1943 befreiten ihn jedoch deutsche SS und Fallschirmjäger aus seinem Haftversteck auf dem Gran-Sasso-Massiv.

Die vom Oberkommando der Wehrmacht geplante Besetzung Italiens („Fall Achse“) hatte bereits am 1. August 1943 mit dem Einmarsch deutscher Truppen begonnen - trotz Beschwerden der Italiener. Deutsche Truppen infiltrierten zunächst Norditalien und besetzten am 10. September schließlich auch Rom. Ein Großteil der italienischen Streitkräfte, etwa 650.000 Soldaten, geriet in Gefangenschaft und wurde in verschiedenen Stalags im Dritten Reich inhaftiert.

Inzwischen hatte Mussolini in Norditalien die faschistische Italienische Sozialrepublik ausgerufen, auch „Republik von Salò“ genannt. In seiner neuen, allerdings stark geschwächten Position versuchte er zwar, bei Hitler bessere Lebensbedingungen für die Militärinternierten zu erreichen. Dieser befahl jedoch im Juli 1944, die IMI als Zivilarbeiter in der deutschen Kriegswirtschaft einzusetzen, da man dort dringend neue Arbeitskräfte benötigte. So wurden IMI schließlich auch nach Kahla deportiert, um im Rüstungswerk „REIMAHG“ zu arbeiten.

Hier waren die Italiener, neben den Ostarbeitern und Polen, die zahlenmäßig größte Zwangsarbeitergruppe. Zu den Militärinternierten zählten noch die vielen zivilen Zwangsarbeiter, die fast alle aus Norditalien stammten.

Die Gruppe der Militärinternierten rekrutierte sich aus verschiedenen Stalags, so aus dem Stalag IV G Oschatz oder dem Stalag 317/XVIII C Reinbach (Österreich). Inzwischen konnten wir ermitteln, welchen Einheiten die IMI angehörten. Da diese Einheiten bei ihrer Ankunft oft über mehrere Stalags verteilt wurden, erschwerte das die konkreten Nachforschungen erheblich. Bis heute lassen sich insgesamt 66 Italiener dokumentarisch belegen, die als IMI nach Kahla kamen. Diese Zahl wird ganz sicher noch steigen.



In Italien riefen Plakate dazu auf, Hilfspakete nach Deutschland zu schicken (Weihnachten 1944)

Die deutsche Führung der „REIMAHG“ sowie Teile der Bevölkerung hegten anfangs wenig Sympathie für die IMI, die oft als „Verräter“ oder „Badoglioschweine“ beschimpft wurden. Erst nach und nach erkannten und verstanden viele Einwohner der Region, wie schlecht es den IMI ging und versuchten zu helfen. Dies spiegelt sich auch in der Zahl der Kranken und Toten der „REIMAHG“ wider. Die Italiener verzeichnen hier die höchsten Opferzahlen.



Ankunft italienischer Kriegsgefangener in einem Stalag (Stammlager)



„REIMAHG“-Ausweis von Vittorio Pichelli, IMI

Erwandern Sie zwei Highlights im Saaleland

Neue Wanderkarten

„Wandern rund um die Dornburger Schlösser“ und „Wandern rund um die Leuchtenburg“ erschienen

Jena/ Bad Klosterlausnitz, 17.03.2021

Pünktlich zum Start der Wandersaison machen neue Wanderkarten Lust darauf, zwei besondere Highlights im Saaleland auf Schusters Rappen zu erkunden. Mit der Wanderkarte „Rund um die Dornburger Schlösser“ lässt sich die Umgebung von Camburg und Dornburg bis nach Tautenburg erwandern, während die Karte „Wandern rund um die Leuchtenburg“ einlädt, das südliche Saaleetal rund um Kahla zu erkunden.



Im Saaleland zwischen Jena, dem Saale-Holzland-Kreis, Uhlstädt-Kirchhasel und Bad Köstritz finden Wanderer eine Vielzahl an idyllischen Routen, die sie auf eigene Faust erkunden können. Der Thüringer Tourismusverband Jena-Saale-Holzland e.V. ist stets bestrebt den Gästen die touristischen Angebote sowie die Rad- und Wanderwege des Saalelandes näher zu bringen. In Ergänzung zu den Publikationen der Kartenverlage sind bereits seit 2008 zahlreiche Wanderfaltblätter für die Region Saaleland erschienen, die die gesamte Wanderregion Saaleland im Maßstab 1:50.000 erschließen:

- SaaleHorizontale - Wandern mit Weitblick
- Wandern in Mühltal & Zeitgrund
- Wandern in Tälerdörfern und Naturforscherheimat
- Wandern in der Uhlstädter Heide & rund um Schloss Kochberg
- Wandern in Heideland und Elstertal

In der Wanderkarte „Wandern rund um die Dornburger Schlösser“ ist das regionale und überregionale Wanderwegenetz rund um Dornburg dargestellt sowie die angrenzenden Erholungswege. Der Gast ist beim Wandern in der Region zum Teil auf dem Qualitätswanderweg SaaleHorizontale unterwegs, aber auch der Feengrotten-Kyffhäuser-Weg wie auch der Tautenburger Planetenpfad sind Teil des Wegenetzes.

Dabei genießt der Wanderer nicht nur die wunderschöne Landschaft des Saaletals, sondern wandert durch Weinberge, dichte Wälder und vorbei an historischen Orten wie den Dornburger Schlössern, der Burgruine Tautenburg sowie der Camburg hoch über dem gleichnamigen Ort.

Das Wanderwegenetz um Kahla und die Leuchtenburg in Seitenroda wird in der Wanderkarte „Rund um die Leuchtenburg“ abgebildet. Auf der Leuchtenburg lässt sich die Erlebnisausstellung Porzellanwelten entdecken und auf dem Steg der Wünsche ein phantastischer Ausblick genießen. Nach Norden in Richtung Jena führt der Lutherweg, nach Süden sind Wanderer auf dem Feengrotten-Kyffhäuser-Weg unterwegs. Der Tälerpilgerweg ist ebenso ein Teil des Wegenetzes in dieser Region. Entlang dieses Weges liegt das Jagdschloss „Zur Fröhlichen Wiederkunft“ in

Wolfersdorf, das einen Besuch wert ist. In Hummelshain lädt der Schlosspark mit den Jagdschlössern zum Spazieren ein. Wen das Jagdfieber packt, der kann sich auf dem gleichnamigen Rundwanderweg bei Hummelshain nahe der einzig erhaltenen barocken Jagdanlage in Deutschland, dem Rieseneck, begeben.

Mit den neuen Wanderkarten erhält der Gast, neben dem Überblick über das jeweilige Wanderwegenetz, nützliche Hinweise zu Gaststätten, Tourist-Informationen, Sparkassen-Geldautomaten sowie Radwegen der Region. Näher vorgestellt werden z.B. die Sehenswürdigkeiten in der jeweiligen Wanderregion sowie weitere ausgewählte thematische Erholungswege. Auch Informationen zu Angeboten und Führungen werden Besuchern nähergebracht.

Die Wanderkarten wurden in einer Auflagenhöhe von 10.000 Stück produziert und sind in allen Tourist-Informationen der Region sowie als Download auf der Internetseite des TTV www.saaleland.de erhältlich. Zur Vorbereitung und Durchführung der Wanderungen halten der Tourismusverband und die Tourist-Informationen neben den zahlreichen Wanderkarten auch weiteres Informationsmaterial bereit.

Schnell und mobil geht es hingegen mit der App Freizeit(ver)föhler, die den Zugriff auf das Tourenportal von unterwegs ermöglicht. Wander- sowie Radkarten können vorher heruntergeladen und auch ohne Internetverbindung genutzt werden.

Sozialer Dienst für Hörgeschädigte in Thüringen

Seit 15 Jahren wird die kostenlose und unabhängige Beratung in Jena angeboten. Wir informieren und beraten Betroffene und deren Angehörige zu allen Fragen die im Zusammenhang mit einer Hörminderung stehen, informieren zur Hörgeräte- und CI-Cochlear-Implantat Versorgung (Hörprothese für Gehörlose) sowie Tinnitus. Wir unterstützen Sie bei Fragen zur beruflichen Rehabilitation und Beantragung eines Schwerbehindertenausweises. Die zertifizierte Beratungsstelle des DSB-Deutschen Schwerhörigenbundes Ortsverein Weimar e. V. bietet mit Ihrem mobilen „Sozialen Dienst für hörgeschädigte Menschen in Thüringen“ am Montag, den 10.05.2021 eine kostenlose und unabhängige Beratung für Menschen mit Hörproblemen in der Zeit von 10:00 Uhr - 12:00 Uhr in den Räumen der AWO-Zentrum - Lobeda, Kastanienstraße 11, 07747Jena, in den Räumen der IKOS an.

Auf der Grundlage der Infektionsgefahr mit den Virus COVID-19 erfolgt die Beratung nur mit qualifizierter Mund-Nasen-Maske (OP II oder FFP 2) und mit vorheriger Anmeldung.

Die Beratungsstelle ist telefonisch, per Fax und E-Mail erreichbar unter:

Telefon:	0 36 43 / 42 21 55
Montag/ Freitag:	10:00 - 12:00 Uhr
Mittwoch:	10:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr
Fax:	0 36 43 / 42 21 57
E-Mail:	sozialerdienst@ov-weimar.de
E-Mail:	ov-weimar@t-online.de
Internet:	www.ov-weimar.de

Geben Sie diese Information gern weiter an hilfesuchende Menschen mit Hörschädigungen wie Familienangehörige, Freunde und Bekannte.





Impressum

Kahlaer Nachrichten Amtsblatt der Stadt Kahla

Herausgeber: Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla
Telefon: 03 64 24 / 77-0

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43,
98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de,
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für amtlichen Teil:

der Bürgermeister der Stadt Kahla, Jan Schönfeld

Verantwortlich für nichtamtlichen Teil: LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau

Verantwortlich für den Anzeigenverkauf: Carsten Stein, erreichbar unter Tel.: 0173 / 2923797, E-Mail: c.stein@wittich-langewiesen.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeiträgen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWSt.) beim Verlag bestellen.

Hinweis: Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.



World Vision
Zukunft für Kinder

**DAS
SCHÖNSTE
GESCHENK
FÜR
KINDER:
EINE
ZUKUNFT.**

Das ist die **KRAFT**
der Patenschaft.



Bauernhof Sallach · Partschfeld 15
07407 Uhlstädt - Kirchhasel

Tel. 03 67 42 / 6 08 27 und 6 77 87

Für Garten und Urlaub:

◆ Fertige Braten im Glas

- Sauerbraten
- Rinderbraten
- Rindergulasch

◆ Frische Rostbratwürste und eingelegte Rostbrätl



Alles eigene Herstellung

in Kahla am Porzellanwerk
immer freitags

9.00 - 17.00 Uhr

Uhlstädt Marktplatz
Fr 9.00 - 17.00 Uhr

Mehr!

Marken.
Auswahl.
HERRMANN
Automobile.



07646 Trockenborn, Nr. 41a
Tel. 03 64 28 - 40 890
www.herrmann-automobile.de



CASTA MONTAGE SERVICE

Trockenbau

Rufen Sie uns an! 036424 / 821 528

Turnerstraße 6-8 / 07768 Kahla

Geschäftsanzeigen online buchen: Registrieren Sie sich jetzt unter „meinWittich“ bei www.wittich.de

HÄRZER+VERSICHERT

RICHTIG VERSICHERT

Generalvertretung Marco Härzer

Teutonengasse 3
07743 Jena
Tel. 03641/4724881

JENA

Bürozeiten:

nur nach Vereinbarung

Generalvertretung Marco Härzer

Dimitroffstraße 14
07806 Neustadt/Orla
Tel. 036481/23435

NEU-
STADT

Bürozeiten:

Mo., Di., 8 - 12 + 13 - 18 Uhr
Mi. 8 - 12 + 13 - 16 Uhr
Do. 8 - 12 + 13 - 18 Uhr
Fr. 8 - 12 Uhr
und nach Vereinbarung

Generalvertretung Marco Härzer

Neustädter Str. 19
07381 Pößneck
Tel. 03647/5274277

PÖSS-
NECK

Bürozeiten:

Mo. 8 - 12 + 13 - 18 Uhr
Mi. 8 - 12 + 13 - 16 Uhr
Fr. 8 - 12 Uhr
und nach Vereinbarung

generalvertretung.haerzer@ruv.de

Fax: 0611 182273330

IHK-Vermittler-Nr. D-SDR4-GRCR4-41

Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0
oder www.anzeigen.wittich.de

*Du bist befreit von Leid und Schmerz,
geliebtes, treues Vaterherz.
Stets Müh' und Arbeit bis fast ans Ende,
nun ruhen Deine fleißigen Hände.
Die immer gern für uns bereit,
wir danken Dir in Ewigkeit.*

Nach einem arbeitsreichen Leben und schweren Leiden
haben wir Abschied genommen von unserem Vati und
Opa. Wir werden Dich nicht vergessen.

Gerhard Dorpmanns

Deine Töchter Petra und Tamara mit Familien

*Im Leben warst Du stets bescheiden,
schlicht und einfach lebstest Du.
Mit allem warst Du stets zufrieden,
nun schlafe sanft in stiller Ruh.
Du ahntest nicht, dass schon Dein
Ende für Dich so schnell gekommen war.*

Christa Fischer

geb. Petzold
* 5. Mai 1934 + 20. April 2021

In liebevoller Erinnerung

Ihre Tochter **Dolores Schütz und Ehemann Peter**
Ihre Enkelin **Michaela Priewe mit David**
Ihre geliebten Urenkel **Daniel und Emil**
im Namen aller Angehörigen

Kahla, im April 2021



Aus unserem Leben bist Du gegangen,
in unseren Herzen wirst Du bleiben.

DANKE

sagen wir allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten,
die unserer lieben Mutter, Oma und Uroma

Käthe Rank

beim Abschiednehmen in herzlicher Verbundenheit gedacht und
ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt Frau Müller und Team vom Bestattungshaus.

In dankbarer Erinnerung

Ihre Kinder
Gabi Burkert und Stephan Rank
sowie Enkel und Urenkel

Kahla, im Mai 2021

Einschlafen dürfen, wenn man müde ist.
Eine Last fallen lassen können, die man lange
getragen hat, das ist eine tröstliche,
eine wunderbare Sache.

Hermann Hesse



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG

Foto: fotolia.com / xsknightwolf

Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Eine Trauerdanksagung

Anzeige online aufgeben

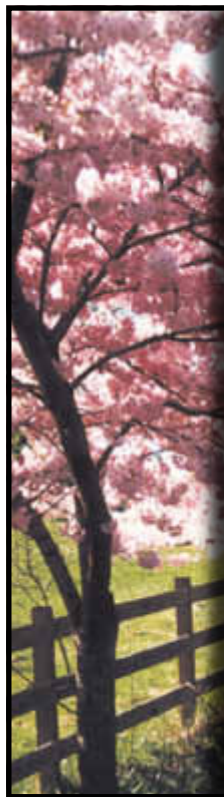
wittich.de/trauer

Gerne auch telefonisch unter Tel. 03677 2050-0



Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0
oder www.anzeigen.wittich.de



*Und immer sind da Spuren Deines Lebens,
Gedanken und Augenblicke.
Sie erinnern uns an Dich,
machen uns glücklich,
machen uns traurig,
und lassen uns Dich nicht vergessen.*

Unsere seelensgute Mutti, herzensgute
Oma und Uroma

Gisela Pfaffendorf

geb. Schmidt

* 3. April 1929

ist am 29. April 2021 für immer
eingeschlafen.

In dankbarer Erinnerung
Deine Kinder
Gerd Pfaffendorf und Ehefrau Margit
Lutz Pfaffendorf
Ute Reichardt mit Michael
Deine geliebten Enkel
Sandra mit Torsten, Frank mit Sven,
Andreas mit Isabel,
Jens mit Anna und Stefan
Deine Urenkel
Lilli, Jette, Enna und Charlotte
im Namen aller Angehörigen

Kahla-Löbschütz, im Mai 2021



Leise kam das Leid zu Dir,
trat an Deine Seite,
schaute still und ernst Dich an,
schaute dann ins Weite.
Leise nahm es Deine Hand,
ist mit Dir geschritten,
ließ Dich nicht mehr los,
am Ende hast Du viel gelitten.

Leise ging die Wanderung über Tal und Hügel und uns
war es, als wuchsen still Deiner Seele Flügel.

Regina Tänzer

geb. Dämmrich

* 6. September 1953 † 29. April 2021

In lieber, dankbarer Erinnerung
Dein Bernd
Dein Daniel und Doreen
Dein Nick mit Leonie und Deine Nele
im Namen aller Angehörigen

Kahla, im Mai 2021

Niemand ist fort, den man liebt.
Liebe ist ewige Gegenwart.

Stefan Zweig

Bestattungshaus
R. Müller GmbH
Verantwortung für das Leben und den Tod
Bestattungsvorsorge
Sterbegeldversicherung

Jenaische Str. 5/6, 07768 Kahla, Tel: (036424) 2 27 84
Quergasse 6, 07743 Jena, Tel: (03641) 231858
www.bestattung-rm.de

„Niemals geht man so ganz ...“

Sehr beeindruckt von der großen Anteilnahme
bedanken wir uns von ganzem Herzen bei allen,
die meinen lieben Mann, Vater, Opa, Bruder
und Freund

Werner Fülle

im Leben wertschätzten, achteten, ihre Freundschaft
schenkten und uns dies in persönlicher
Beileidsbekundung zum Ausdruck brachten.

Vielen Dank auch an seine Jagdgenossen und
Gartenfreunde.

Wir bedanken uns ebenso auf diesem Wege bei
Frau Müller und Team vom Bestattungshaus.

Lore Fülle
im Namen der Familie und aller Angehörigen

Kahla, im Mai 2021



Handwerk und Gewerbe

aus der
Region von **A - Z**

Dächer von
christoph gruß
Dachdecker • Zimmerer • Klempner

www.daecher-von-gruss.de
07768 Gumperda • Am Sande 1
Tel. 03 64 22 / 64 60

Fernseh Rentsch

Handel und Service
mit TV + SAT-Anlagen + HiFi

TechniSat
DAS ORIGINAL
- Fachhändler

Lindiger Straße 12 07768 Kahla
Tel. 03 64 24/2 23 84 • fernseh.rentsch@t-online.de

KAHLAER MALER GmbH
STEPHAN OPEL
Malermeister/Geschäftsführer

*Malerarbeiten
aller Art!*

TÖPFERGAßE 7A • 07768 KAHLA/THÜR. • TEL.: 03 64 24 / 2 22 66
E-MAIL: info@kahlaer-maler.de

KRUG Floristik
SEIT 1891

IHR BLUMENLIEFERDIENST
Tel. (036424) 22 458 | www.floristmeister.de

Ludwig Sanitär
• Sanitär • Heizung • Klempnerei

Am Rödigen 2 | 07751 Maua
Tel. 036 41 / 60 40 35 oder 01 70 / 370 21 94

**Möchten Sie dabei sein
monatlich ab 17,- € netto?**

Dann rufen Sie an unter: **0173/2923797**
Herr Stein bespricht alles Weitere mit Ihnen!

Bester Service in Ihrer Region!

Autowaschanlage **Textilwäsche**
Pflegecenter mit Sonax-Formel+
Reifenservice

Wap

Gewerbegebiet • Im Camisch 55 • Kahla
Tel. 03 64 24 / 2 31 56

Wohnbaugesellschaft Kahla
Kommunales Wohnungsunternehmen mbH

Roßstraße 38 – 07768 Kahla
Tel.: 036424/22347
Tel.: 036424/23055
Fax: 036424/22642
E-Mail: info@wb-kahla.de

www.wb-kahla.de

ÖFFNUNGSZEITEN:
Dienstag: 9.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag: 9.00 – 11.45 Uhr

gut und
sicher
wohnen



Ich bin für Sie da...

Carsten Stein

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Tel.: 0173 2923797

Fax: 03677 205021

c.stein@wittich-langewiesen.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



„Damit es endlich
wieder gute
Nachrichten gibt.“

**#ÄRMELHOCH
FÜR DIE IMPFUNG**

Jan Hofer hat sich impfen lassen. Denn nur die Corona-Schutzimpfung bringt unseren Alltag zurück.
Mehr unter corona-schutzimpfung.de oder kostenfrei unter **Info-Tel. 116 117** und **0800 0000837**
(English, العربية, Türkçe, Русский).



Jubiläumsaktion 2021!

Dach & Fassade

ACHTUNG HAUSBESITZER!

Jetzt sanieren, mit dem Konjunkturpaket doppelt sparen!!!
Mit unseren dicken **Jubiläumsrabatten** und bis zu 1200 Euro mit der Steuererklärung vom **Finanzamt wiederholen!!!!**

Einige Preisbeispiele auf 100 m²

Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen

Dachumdeckung mit Betondachsteinen	ab 10.750,- Euro
Ultraleichtdach Alu Dachpfanne nur 2 kg/m²	ab 11.850,- Euro
Dachfläche mit Bitumenschindeln schwarz/rot	ab 7.960,- Euro

Wir finanzieren Ihre Baumaßnahme schnell und günstig ab 3,31% eff. Jahreszins!

Nutzen Sie jetzt die Niedrigzinsphase, um Ihr Bauvorhaben zu verwirklichen!

z.B. **10.000,00 €** für ein neues Dach, einen neuen Anstrich und Reinigung bei 12-jähriger Laufzeit monatliche Rate **81,66 €!**

Wir verschönern Ihr Zuhause

Fassadenanstrich inkl. Grundierung	ab 4.850,- Euro
Fassadenputz inkl. Untergründe	ab 7.250,- Euro
Fassadendämmung 10 cm stark Klebesystem	ab 13.400,- Euro

Dachdeckerbetrieb Mattern, Malermeister Ullrich, Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

Unsere Beratung und Angebot ist kostenlos und unverbindlich

LB Umwelt- und Tiefbautechnik GmbH –
Das Handwerkerhaus

Am Vogelherd 97, 98693 Ilmenau

Tel.: 03677 - 20 77 36



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Bücher für Städte und Gemeinden

Seit unserer Verlagsgründung 1970 gehören Amts- und Mitteilungsblätter sowie Broschüren, Flyer und weitere Druckerzeugnisse zu unserer Produktpalette.

Die LINUS WITTICH Medien KG hat seit 01. Januar 2018 in Erweiterung des Angebotes die Buchproduktion und Verlagstätigkeit von



übernommen und führt diese unter der Marke Geiger-Verlag zuverlässig weiter.

Zu unserer Produktpalette gehören u.a.:

Historische Bildbände | Städte und Gemeinden im Wandel
Farb-Bildbände | Heimatbücher | Jahrbücher | Chroniken
sowie individuelle Kalender für Kommunen, Vereine, sonstige Unternehmen und sogar Privatpersonen

Rufen Sie uns an!

Industriestr. 9-11 | 36358 Herbstein | Tel. 06643/9627-383
buch@wittich-herbstein.de | www.wittich.de

... wir sind der Verlag für Städte und Gemeinden!

LW-Service auf einen Klick:

www.wittich.de



Mein Traumurlaub

an der
**Mecklenburgischen
Seenplatte**



17213 Malchow/OT Lenz



039932 825201

Ferienhäuser & Ferienwohnungen

FERIENPARK LENZ

Entspannung pur ...



WWW.TRAUMURLAUB-SEE.DE

6 prämierte Weine zum Vorteilspreis



Das Beste aus Spanien!



SIE SPAREN

47%

GEGENÜBER DEM
EINZELKAUF

+



Ihr ROTWEIN GOLD PAKET beinhaltet:

Palador Crianza 2018

Perfekt gereifte Crianza aus der Rioja. ~~15,95 €~~

Montgó Tempranillo 2019

2-fach prämierter Tinto von alten Reben. ~~8,95 €~~

Camino Santo Cabernet Sauvignon 2019

Ein feinwürziger und beliebter Tropfen. ~~9,95 €~~

Castell Colindres Reserva 2017

Kundenliebling mit reicher Aromenwelt. ~~6,95 €~~

El Macho Tinto 2019

Beerige Cuvée aus Tempranillo und Bobal. ~~6,95 €~~

Viotor y Leon Crianza 2017

Aromatischer Wein mit feiner Holznote. ~~5,95 €~~

6 Flaschen +
 2 Gläser

29,99 €

6,44€/l

statt ~~54,70 €~~

inkl. 0,99 € Versand

JETZT BESTELLEN: **vinos.de/goldpaket**



Bester Fachhändler
Spanien 2020



Schnelle Lieferung mit DHL
in 1-2 Werktagen



Top-Bewertungen
4,9/5 Sterne bei Trustpilot



Umtauschgarantie
ohne Wenn und Aber

Sie erhalten sechs Weine aus Spanien à 0,75l/Fl. und zwei Gläser von Schott Zwiesel gratis dazu. Sollte ein Wein ausverkauft sein, behalten wir uns vor, Ihnen automatisch den Folgejahrgang oder einen mindestens gleich- oder höherwertigen Wein beizufügen. Den aktuellen Inhalt Ihres Pakets finden Sie unter www.vinos.de/goldpaket. Dieses Angebot ist gültig, solange der Vorrat reicht. Preise verstehen sich inklusive Versand in Deutschland und MwSt. Ihr Spanien-Wein-Spezialist Nr. 1: Wein & Vinos GmbH, Knesebeckstraße 86, 10623 Berlin, Tel. 0800 31 50 60 8 (Mo-Fr 8-18 Uhr), zertifizierter Bio-Fachhändler (DE-ÖKO-037).

Online: vinos.de/goldpaket Artikelnummer: 32235



Beliebte Hauserweiterungen

Wintergarten und Terrasse

Wintergarten und Terrasse samt Pergola sind zwei beliebte Hauserweiterungen, um sich im Alltag mit einem Naturpanorama zu verwöhnen.

Wer die lauschigen Plätze auch im Hochsommer nutzen möchte, sollte jedoch an die nötige Beschattung denken. Praktisch sind Markisen, die je nach Sonneneinstrahlung stufenlos ausgefahren werden können.

Die Auswahl an Stoffen und Designs ist mannigfaltig. Verschiedene Hersteller fertigen frei stehende, angelehnte oder gekoppelte Markisen bis auf den Millimeter passgenau. Die Bedienung erfolgt per Kurbel, Funkmotor oder smarter Steuerung.

Informationen zum Zubehör gibt es unter www.woundwo.com. Für eine individuelle Beratung und Montage wendet man sich am besten an einen Fachhändler. djd



Foto: djd/WO&WO Sonnenlichtdesign

Bausachverständiger
für Baumängel u. -schäden
Gutachter
für die Bewertung bebauter
u. unbebauter Grundstücke

E. REINHARDT
Eckhard Reinhardt
Im Vogelgrund 43a
07778 Tautenburg

Ihr Partner „Rund um die Immobilie“

www.bausachverstaendiger-gutachten.de
Telefon: 036427/22258 • Mobil: 0176/31666552
✉ e.reinhardt@bsv-mitteldeutschland.de

Freu' dich drauf!

ZIMMEREI - DACHDECKEREI

D. LANGE
e.K.

Innungs-Betrieb Qualitätsverbund Meister-Betrieb
Dach Komplett

07768 Schöps - Jägersdorf 40
Tel. 03 64 24 - 5 16 08
Fax 7 88 91

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer neuen
Fenster- und Türenwelt.

Auf 1.000 m² können Sie Ihre neuen Fenster und Türen erleben und ausprobieren!

Fenster- und Türenwelt
Buttstädter Str. 44 • 99510 Apolda
Tel: 03644/507960
www.Integral-Fenster.de

Integral
Fenster • Türen • Rolläden GmbH

CASTA MONTAGE SERVICE

Wohnungssanierung

Rufen Sie uns an! 036424 / 821 528

Turnerstraße 6-8 / 07768 Kahla

Lassen Sie sich beraten!



BAUEN & WOHNEN

Wintergarten

mit modernem Sonnenschutz

In Pandemiezeiten haben Menschen die Natur wieder für sich entdeckt. Sie suchen Erholung in Parks, in Wäldern oder im Garten. Erholbarer Naturgenuss ist aber auch in den eigenen vier Wänden möglich. Ein Wohnwintergarten zum Beispiel bringt seinen Nutzern zusätzlichen Wohnraum sowie ein Mehr an Wohnqualität.

Der gläserne Anbau versorgt die Bewohner das ganze Jahr über mit viel natürlichem Licht. Der lichtdurchflutete Raum lässt die Bewohner zudem den Wechsel der Jahreszeiten in der Natur hautnah in geschütztem Ambiente erleben.

Doch ohne geeigneten Sonnenschutz kann der Wintergarten im Sommer schnell zum „Treibhaus“ werden. Das ist nicht nur für die Bewohner unangenehm, sondern auch die Pflanzen, die im Wintergarten meist reichlich stehen, können durch starke Sonneneinstrahlung Schaden nehmen.

Moderne Rollläden passen sich nahezu jeder Glasflächen- und Fensterform flexibel an. Die Beschattungslösungen lassen sich zudem mit Lichtschienen ausstatten, die auch bei geschlossenem Rollladen noch viel gesundes Tageslicht in den Wintergarten einfallen lassen.

So ist auch bei geschlossenem Rollladen der Blick nach draußen in angenehm kühlem Ambiente selbst im Hochsommer möglich. Wer seine Sonnenschutzsysteme weiterhin mit einer automatischen Steuerung ausstattet, kann die großen Glasflächen des Wintergartens jederzeit vor Wetterumschwüngen schützen.

djd



Foto: djd/Schanz Rollladensysteme

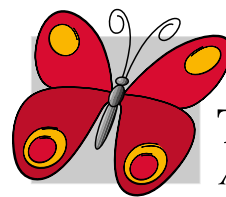
VERTEL-Immobilien Triebs

**Sie wollen Ihr Haus/Bauernhaus verkaufen – wir auch!
Nutzen Sie die professionelle Hilfe durch unser Büro.
Rufen Sie an – wir kommen vor Ort.**

**Lindenstraße 04
07950 Zeulenroda-Triebs
Tel. 036622/51452 · 0171/3840634**



*Nicht selbst suchen –
lieber uns fragen!*



THOMAS BACH
ALLES FÜRS DACH

Margarethenstraße 12 | 07768 Kahla
Telefon: 03 64 24 / 67 79 24 | Mobil: 01 76 / 82 38 15 44
E-Mail: info@thomas-bach.de | Internet: www.thomas-bach.de

ORBAU

www.orbau-gmbh.de
GmbH



- Mauerwerkstrümpfung
- Tiefbau- und Sanitärarbeiten
- Innenausbau
- Neubau von Ein- und Mehrfamilienhäusern

- Maurer-, Putz-, Betonbau- und Estricharbeiten
- Fliesenlegerarbeiten
- Trockenbauarbeiten

- GERÜSTBAU
- Sanierung



07768, Ortmünde
Zwischen den Brücken

Tel.: (036423) 641-0 • Fax: 641-99
E-Mail: info@orbau-gmbh.de

Maler- und Restaurierungswerkstätte

Karsten Riedel

geprüfter Restaurator und
Meister im Malerhandwerk

Saalstraße 1
07768 Kahla
Tel.: (03 64 24) 5 14 80
Mobil: 01 70 / 4 85 43 37
restaurator-riedel@online.de



Individuelle Wohlfühloasen

In der warmen Jahreszeit wird der Garten zum Freiluft-Wohnzimmer und schafft zusätzliche Lebensqualität und Freiraum.

Eine individuell gestaltete und gepflegte Gartenanlage ist außerdem die Visitenkarte des Hausbewohners. Ein Baustoff, der sich seit Jahrtausenden für die hochwertige und repräsentative Außenflächengestaltung bewährt hat, ist der aus heimischem Ton hergestellte Pflasterklinker.

Gartenplaner können bei Pflasterklinker aus einer riesigen Palette an natürlichen Farben wählen, die keine Gestaltungswünsche offenlassen. Von klassischen Rot- oder Terrakottatönen über lebendiges Gelb, Blau und geflammte Mischöne bis zu trendigen dunklen Farben wie Anthrazit, Grafit und Schwarz oder auch hellem Weiß, das Farbspektrum hat sich in den vergangenen Jahren erheblich weiterentwickelt.

Für weiteren kreativen Spielraum sorgt die Vielfalt an Formaten, Formen und Verlegemustern. Ob rechteckig, quadratisch oder in modernem Langformat von bis zu 400 mm, Pflasterklinker eignen sich sowohl für die rustikale als auch moderne Gartenarchitektur. Verlegemuster wie Fischgrätmuster, Läufer-, Block-, Reihen- oder Diagonalverband bieten zusätzliche Gestaltungsmöglichkeiten. Auch mit der Hochkantverlegung lassen sich interessante Optiken erzielen.

Infos, Anregungen und kostenlose Broschüren unter www.pflasterklinker.de.



Foto: Arbeitsgemeinschaft Pflasterklinker e.V./H. Vorwallner/spp-o

Dachdeckerei Hofmann
Inhaber: Dachdeckermeister Daniel Hofmann

Ihr Meisterbetrieb für:

- Dachdeckungen aller Art
- Eindeckung von Ziegelkehlen
- Dachklempnerarbeiten
- Holzbau und Zimmerei

Töpfergasse 7b • 07768 Kahla
Tel./Fax: 036424 / 82344
Mobil: 0170 / 3108847
E-Mail: dachdeckerei.hofmann@web.de

Das ist unser Fach !

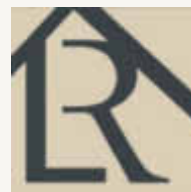
- Zimmermannsarbeiten
- Gerüstbau
- Dachdeckerarbeiten
- Innenausbau
- Klempnerarbeiten
- Trockenbau

ZIMMEREI
Steven Franke

Dorfstraße 13 07768 Bibra
Tel.: 0 36 42 4 - 53 39 9
Mobil: 0170 - 32 33 65 6

Immobilienberatung *** Verkaufsberatung *** Angebote

Robert Leopold
Immobilienmakler



Büro Im Camisch 30 - 07768 Kahla
Telefon 036424 555 684 - Mobil 0163 690 5605
E-Mail info@sicher-immobilien.de

Finanzierungskonzepte ** Haus- / Wohnungsverkauf ** fair





Schattige Terrasse

- Anzeige -

Tropische Hitze gibt es nicht nur südlich der Alpen, auch in Deutschland klettert das Thermometer immer wieder auf Höchstwerte.

Auf der heimischen Terrasse kann es da manchmal ungemütlich heiß werden, besonders unter einem Glasdach werden Spitzentemperaturen erreicht. Wer den Terrassensommer unbeschwert genießen möchte, investiert daher in einen wirkungsvollen Sonnenschutz und lässt eine textile Markise installieren.

Ist bereits ein Glasdach vorhanden, bieten sich zwei Varianten für die Montage an: Moderne Markisen lassen sich zum Beispiel als Aufdach- oder Unterdachmarkise anbringen.

Wenn sich kein Glasdach über die Terrasse spannt, dann bieten Pergolamarkisen die Möglichkeit für einen vergleichsweise windsicheren Sonnenschutz. Die Pergola-konstruktion ähnelt der einer Aufdachmarkise. djd

Ihr regionaler Treppenliftpartner

Schuster Liftsysteme

Ihr Treppenliftspezialist e.K.

Beratung - Verkauf - Montage - Service



Ich komme gern zu Ihnen nach Hause und erstelle Ihnen ein individuelles Angebot.

Ich berate Sie umfassend zu den Möglichkeiten und beantworte Ihre Fragen.

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin.

Die Beratung ist für Sie kostenfrei und unverbindlich.

03 64 24 / 71 49 15

Christian Krahmer
Brückenstraße 4 - 07768 Kahla
krahmer@schuster-liftsysteme.de
www.schuster-liftsysteme.de

AQUA NOSTRA eG.

Gersdorf 23, 09661 Striegistal

Tel. +49 34 322 / 40 423

Web: www.aqua-nostra.de

E-mail: info@aqua-nostra.de



Stromlose Kläranlagen

PKA ELSA

Ecoflo

Clearfox

**AQUA
NOSTRA**

**Stromlose Kläranlagen
LAGUNA NOSTRA Schwimmteiche**





CASTA MONTAGE SERVICE

Entrümpelung und Umzüge

Rufen Sie uns an! 036424 / 821 528

Turnerstraße 6-8 / 07768 Kahla

www.knoblauchreibe.de

STAPLER SERVICE JENA

● Service ● Verkauf ● Miete

Gabelstapler-Fahrschule
Samstag, den 19.06.2021
Samstag, den 17.07.2021

Im Camisch 28 · 07768 Kahla
Tel.: 03 64 24/ 14 00 60
Fax: 03 64 24/ 14 00 61
www.staplerjena.de · info@staplerjena.de



JOBS
IN IHRER REGION

Jobs-regional.de
Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

roth WERKZEUGE

Jobs & Ausbildungen
TEAMERWEITERUNG

NOCH OFFENE STELLEN:

- Arbeitsvorbereiter (m/w/d)
- Erodierer (m/w/d)
- CNC-Fachkraft (m/w/d)
- Werkzeugmechaniker (m/w/d)
- Maschinen- & Anlagenführer (m/w/d)
- Elektroniker Instandhaltung (m/w/d)
- Ausbildungsmöglichkeiten

www.zukunftssieger.de





Neuer Job mit Herzblut gesucht?

Mit einem Blick in den Stellenmarkt Ihrer Zeitung können Sie fündig werden!

Fam. sucht bebaubares Grundstück für ein Fertigteilhaus in Kahla und Umgeb. Wer verkauft Garten, Wiese od. Baulücke? Tel.: 01708904939 oder 01601877911



Sonnen Apotheke
KAHLA

IHRE VERSAND-APOTHEKE VOR ORT

von Botendienst bis Paketversand • tägliche Verfügbarkeit
auf Wunsch persönliche Beratung in der Apotheke
Probleme werden direkt mit den Ärzten und Patienten im Gespräch geklärt



● **Desloratadin ADGC**
5 mg Tabletten - 20, 50 & 100 Stk.



AVP: 5,16 – 19,97 €
3,45 - 12,95 €

bis zu -41%

● **Diclox forte**
20 mg/g Gel, 150 g



UVP: 21,99 €
14,95 €

-32%

● **Magnesium Verla 300 Apfel**
Granulat, 20 Stk.



UVP: 9,39 €
6,45 €

-31%

● **Elmex Gelee**
25 g

AVP: 11,10 €
7,95 €

-21%

● **Gaviscon Dual Suspension**
12 x 10 ml

AVP: 9,41 €
7,45 €

-21%

● **Olivenöl Intensiv Creme**
50 ml

UVP: 16,50 €
12,80 €

-20%

● **Tyrosur CareExpert**
Wundgel, 25 g

UVP: 5,45 €
4,45 €

-18%

● **Prostagutt duo**
160 mg/120 mg, 60 Stk.



UVP: 31,90 €
24,95 €

-22%

● **Silymarin Stada forte**
100 Stk.



AVP: 61,20 €
39,95 €

-35%

● **VICHY CAPITAL Soleil**
Sonnenspray + Hyaluron LSF 50



UVP: 22,50 €
16,95 €

-25%

Angebote Gültig vom 17.05. bis 13.06.21. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten. Zu Risiken und Nebenwirkungen fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

Bestellen Sie unter
www.sonnenapotheke-kahla.de
oder scannen Sie hier



Ölwiesenweg 2 • 07768 Kahla • Tel. 036424/56655
info@sonnenapotheke-kahla.de

Bestellen Sie unter
www.ihreapotheken.de
Auswahl: Sonnen-Apotheke Kahla
oder scannen Sie hier

